

Corrigenda – Guidelines / Directives / Guia

English	Français	Português
<p>Page 6.</p> <p>3.3.</p> <p>“A renewable energy powered mini-grids is defined in the framework of this call as a generation system combing two (or more) energy sources, operated jointly, being at least one renewable, including (but not necessarily) a storage unit and connected to a local AC distribution network. (...)”</p> <p><i>Should be read as</i></p> <p>“A renewable energy powered mini-grid is defined in the framework of this call as a generation system, with at least one renewable energy source that can be jointly operated with other energy sources, including (but not necessarily) a storage unit and connected to a local AC distribution network.”</p>	<p>Page 6.</p> <p>3.3.</p> <p>“Un mini-réseau à partir des énergies renouvelables est définie dans le cadre de cet appel comme un système de production combinant deux (ou plusieurs) sources d'énergie, exploité conjointement, ayant au moins une composante renouvelable, y compris (mais pas nécessairement) une unité de stockage et relié à un réseau local de distribution de courant alternatif. (...)”</p> <p><i>Doit être lu comme</i></p> <p>“Un mini-réseau à partir des énergies renouvelables est définie dans le cadre de cet appel comme un système de production ayant au moins une composante renouvelable, qui peut être exploité conjointement avec d'autres sources d'énergie, y compris (mais pas nécessairement) une unité de stockage et relié à un réseau local de distribution de courant alternatif.”</p>	<p>Página 6.</p> <p>3.3.</p> <p>“As mini-redes alimentadas por energias renováveis são definidas no âmbito do presente concurso como um sistema de produção combinando dois (ou mais) de fontes de energia, operado conjuntamente, sendo pelo menos um renovável, incluindo (mas não necessariamente), uma unidade de armazenamento e ligada a uma rede de distribuição AC.”</p> <p><i>Deve ler-se</i></p> <p>“Mini-redes alimentadas por energias renováveis são definidas, no âmbito do presente concurso, como um sistema de produção incluindo pelo menos uma fonte de energia renovável, que pode ser operada conjuntamente com outras fontes de energia, incluindo (mas não necessariamente), uma unidade de armazenamento e ligada a uma rede de distribuição AC.”</p>
<p>Page 8</p> <p>4.4.1</p> <p>“In-kind contributions are not considered as actual expenditure nor as eligible costs and cannot be counted as co-funding. The cost of staff assigned to the project is not a contribution in-kind and can be treated as co-funding in the budget. (...)”</p> <p><i>Should be read as</i></p> <p>“In-kind contributions may be considered as actual expenditure and eligible costs and may be counted as co-funding. The cost of staff assigned to the project is not a contribution in-kind and can be treated as co-funding in the budget.”</p>	<p>Page 9.</p> <p>4.4.1</p> <p>“Les contributions en nature ne sont pas considérées comme des dépenses réelles, ni comme des coûts éligibles et ne peuvent être considérées comme cofinancements. Les coûts du personnel affecté au projet ne sont pas une contribution en nature et peut être traitée comme cofinancement dans le budget. ”</p> <p><i>Doit être lu comme</i></p> <p>“Les contributions en nature peuvent être considérées comme des dépenses réelles et comme des coûts éligibles, et peuvent être considérées comme cofinancements. Les coûts du personnel affecté au projet ne sont pas une contribution en nature et peut être traitée comme cofinancement dans le budget.”</p>	<p>Página 9.</p> <p>4.4.1</p> <p>“As contribuições em espécies não são consideradas como despesas reais, nem como custos elegíveis e não podem ser consideradas como co-financiamento. O custo do pessoal afecto ao projecto não é uma contribuição em espécies e pode ser tratado como co-financiamento no orçamento.”</p> <p><i>Deve ler-se</i></p> <p>“As contribuições em espécies podem ser consideradas como despesas reais e custos elegíveis, podendo ser consideradas como co-financiamento. O custo do pessoal afecto ao projecto não é uma contribuição em espécies e pode ser tratado como co-financiamento no orçamento.”</p>